



Reportando a las Américas

Año 1. No. 2.

Enero, 2012

Mensaje del Presidente de OIMA: Señor Terry Long

La Organización de Información de Mercados de Las Américas (OIMA) tuvo su décima Reunión Ordinaria en Santo Domingo, República Dominicana. Muchas actividades y acontecimientos excitantes han tenido lugar desde la Reunión Ordinaria, celebrada en diciembre de 2010 en Trinidad y Tobago.

OIMA ha realizado el segundo Taller Hemisférico de Administradores para líderes de los sistemas de información de mercados de los países miembros, organizó y ayudó a ejecutar un taller con el proyecto PROMEFrut en Centro América, y lideró con éxito el esfuerzo para conseguir el compromiso de apoyar los esfuerzos de OIMA incluidos en la Declaración de la reunión de los Ministros de Agricultura, celebrada en octubre. OIMA también ha publicado el primer boletín informativo en julio de 2011. La Organización también se ha acercado a otras organizaciones a nivel mundial en el esfuerzo de compartir experiencias y construir alianzas. Estas organizaciones incluyen a la Federación Latinoamericana de Mercados de Abastecimiento (FLAMA), la cual asistió y participó en la reunión de República Dominicana.

La Organización ha sido invitada a, y participado en, eventos en otros países. Miembros de OIMA o representantes de la Secretaría Técnica, el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), han viajado a Indonesia, India, y Venezuela para mencionar los países no miembros de OIMA. OIMA asistió al taller para sistemas de información de mercado (SIM) en África del 30 de noviembre al 2 de diciembre de 2011. Nos hemos acercado y mantenido conversaciones con varias organizaciones internacionales, incluyendo la Unión Mundial de Mercados Mayoristas, la Organización de Estados Americanos, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación, y otras. Estas acciones apoyan directamente la visión de OIMA, la cual es:

“Ser reconocida mundialmente como la líder en esfuerzo e iniciativas para apoyar, innovar y mejorar sistemas de información de mercados agrícolas”.

El acercamiento, la formación de alianzas y las iniciativas de entrenamiento han sido enfocados en desarrollar oportunidades para fortalecer no solamente OIMA, sino también para construir capacidades y habilidades en el área de la creación y apoyo a los sistemas de información de mercados en los países miembros y dentro de las regiones de OIMA. Hemos visto un creciente reconocimiento internacional del valor y el papel importante que desempeñan los sistemas de información de mercado, no solamente en apoyar el complejo agroindustrial dentro de los países, sino también para proveer información crítica para los formuladores de políticas en sus esfuerzos por fortalecer la seguridad alimentaria en sus naciones. Un claro ejemplo de este creciente reconocimiento sucedió en la reunión de los países del G-20 este verano. Los 20 países, las principales economías del mundo, acordaron crear el Sistema de Información de Mercados Agrícolas (SIMA). SIMA permitirá a los participantes contribuir en función de sus habilidades, con el fin de mejorar la situación actual en la información de mercado.

En los primeros días después de la formación de OIMA en el año 2000, hubo un par de logros claves o productos que continúan aportando valor a los miembros de OIMA; así como, para aquellos monitoreando el progreso de esta Organización y buscando el desarrollo o el mejoramiento de los sistemas de información de mercado dentro de sus países. Uno de estos logros fue la creación de la página web de OIMA, enlazando por primera vez a la mayoría de los sistemas de información de mercados de los países del hemisferio. Uno de los temas de discusión en la reunión de OIMA en República Dominicana fue como actualizar y mejorar esta página. Otro producto clave fue la evaluación de los sistemas en cada uno de los países miembros por el Dr. Gilberto Mendoza, las cuales se enfocaron en la búsqueda de las Mejores Prácticas, las mismas que aún tienen relevancia. Las evaluaciones originales han sido particularmente útiles para los nuevos administradores al unirse a las instituciones locales y han sido de ayuda en el diseño de programas de entrenamiento y talleres – ambos dentro de OIMA y por otros.

¿Qué sigue para OIMA? Queremos continuar con los esfuerzos en entrenamiento, colaboración, y construcción de otros productos y servicios de información en beneficio de todas las naciones de las Américas. Queremos trabajar en el fortalecimiento de las relaciones y el intercambio de información entre los países miembros, e identificar socios en todo el mundo. También esperamos aclarar la estructura organizativa de OIMA y asegurar su éxito a largo plazo. Por último, queremos promover el concepto que transparencia de mercado de sistemas de información oportunos, confiables e imparciales es una herramienta valiosa – no solo para los intereses agrícolas, sino también para el bien público.

Nota técnica: Mejores prácticas en los Sistemas de Información de Mercados

Durante el período 2005-2006, OIMA acordó realizar una evaluación de los Sistemas de Información de Mercados Agrícolas (SIMA) de los 19 países miembros, con los siguientes objetivos: establecer una línea base para cada país, ayudar a identificar los socios adecuados, compartir información y experiencias y construir capacidades. Esta evaluación fue llevada a cabo por un consultor contratado, Dr. Gilberto Mendoza, quien también desarrolló para OIMA un “Estudio de Evaluación de Mejores Prácticas en Sistemas de Información de Mercados Agrícolas”. Esto fue realizado para aprender y valorar las actividades del SIMA en lo que se conoce como “Mejores Prácticas” en el desarrollo de actividades. El Dr. Mendoza definió el término de “Mejores Prácticas” como las actividades llevadas a cabo por un SIMA que son hechas en la mejor manera posible. Alternativamente, él menciona que podrían ser un conjunto de procedimientos recomendados para llevar a cabo los componentes de trabajo de un SIMA, y que podrían adoptar para mejorar operaciones y reducir la curva de aprendizaje en el logro de sus objetivos.

El criterio de la evaluación de los SIMA en el estudio de “Mejores Prácticas” fue establecido en base a 3 pilares: a) recopilación de datos, b) procesamiento de datos, y c) diseminación de información, las cuales representan las principales actividades desarrolladas por un SIMA. Las “Mejores Prácticas” identificadas fueron 24, de las cuales 7 son para la fase de recopilación de datos, 7 para la de procesamiento de datos, y 10 para la diseminación de datos. Cada “Mejor Práctica” identificada tiene un conjunto de variables y elementos relacionados con lo llamado “Lista de Chequeo”. Existen 70 variables de “Lista de Chequeo”, de las cuales 14 son para recopilación de datos; 26 para procesamiento de datos; y 30 para diseminación de datos. En un SIMA, las “Mejores Prácticas” pueden representar los estándares ideales para alcanzar su desempeño ideal y la “Lista de Chequeo” le permite aprender su comportamiento cuando las actividades o “prácticas” son llevadas a cabo. Teniendo esta información, el SIMA puede evaluar su procedimiento para proveer de información de mercado precisa. La “Mejor Práctica” identificada con su respectiva valuación puede ser leída como sigue:

a) “Mejores Prácticas” para recolección de datos (40%):

Mejor Práctica 1: El SIMA cuenta con un manual de operación para la toma de datos (Manual técnicamente elaborado y ajustado, según el desarrollo del SIMA, metodología

de toma de datos, número de muestras, horarios, materiales, fuentes de datos, etc.) (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- Hay manual escrito y es consultado por los Reporteros de Mercado (Valuación: 3.0).
- Se cumple el manual. Hay un control interno del cumplimiento del manual (Valuación: 3.0).

Mejor Práctica 2: Se cuenta con Reporteros de Mercado reclutados mediante un proceso técnico y capacitados para esa función (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- Hay normas de reclutamiento aplicadas para el personal en la institución (Valuación: 3.0).
- Hay normas de capacitación y entrenamiento del personal para el ingreso al servicio (Valuación: 3.0).

Mejor Práctica 3: Los Reporteros de Mercado disponen de recursos logísticos para cumplir su labor. Participan en eventos de capacitación, evaluación y ajuste del SIMA (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- Presupuesto anual del sistema aporta suficientes recursos para operación normal servicio (Valuación: 3.0).
- Hay programa de eventos de capacitación a los reporteros, incluyendo pasantías, seminarios de evaluación y similares (Valuación: 3.0).

Mejor Práctica 4: Los Reporteros de Mercado cuentan con una lista de informantes calificados (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- Se cuenta con una lista de los agentes de mercado de un alto nivel de conocimiento (Valuación: 3.0).
- Hay una lista básica de informantes, que puede complementarse con encuestas al azar (según Manual) (Valuación: 3.0).

Mejor Práctica 5: Existen normas sobre validación de la información recolectada en fuentes distintas a los informantes consultados o con otros informantes (Valuación: 4.0). Lista de Chequeo:

- Normas escritas (dentro o fuera del Manual) o prácticas de rutina adoptadas por el Servicio (Valuación: 4.0).

Mejor Práctica 6: El SIMA ha realizado un estudio sobre la cadena de los principales productos, que le permite definir técnicamente los “puntos de toma de datos” y los niveles de precios: productor, mayorista, minorista, internacionales, etc. (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- Se cuenta con uno o varios estudios autorizados, elaborados dentro o fuera del SIMA que sirve de orientador para determinar los puntos de muestreo y toma de datos (Valuación: 2.0).
- El SIMA acude a diagnósticos e investigaciones autorizadas en el país sobre el sistema alimentario, que aportan elementos técnicos para determinar los puntos de muestreo y toma de datos (Valuación: 2.0).
- Si no hay investigaciones o diagnósticos elaborados, al menos el SIMA se preocupa por buscar información idónea que le permita averiguar las tendencias del mercadeo, para actualizar su metodología de toma de datos, evitando una rutina y un estancamiento en la toma de datos (Valuación: 2.0).

Mejor Práctica 7: El SIMA toma precios y complementa con comentarios, volúmenes y otra información de mercados (tendencias, análisis de coyuntura, etc.) (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- El Manual del SIMA establece los diferentes componentes informativos. En su defecto, existen planes de desarrollo del SIMA que establecen módulos y componentes de la información a proveer en la variable “mercados” (Valuación: 3.0).
- El SIMA cuenta con información sobre precios y otros datos de mercados externos, incluyendo precios de intercambio con países vecinos (Valuación: 3.0).

b) “Mejores Prácticas” para Procesamiento de datos (20%)

Mejor Práctica 8: El SIMA cuenta con manuales de procesamiento de los datos e instructivos para las diferentes tareas de agregación de valor a los datos (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- Hay instructivo general sobre el procesamiento de los datos, desde la fase post toma, hasta la entrega de los datos para la disseminación (Valuación: 0.75).
- Hay manual de procesamiento de los datos en cómputo y actualizado. Instrucciones con gráficas y formas didácticas ajustadas a sistemas de cómputo (Valuación: 0.75).
- Hay instructivos para el almacenamiento de datos y para los procesos estadísticos, hechos en consulta con expertos. (Algunos SIMA cuentan con folletos que instruyen métodos de proceso estadístico y no hacen parte de un manual completo) (Valuación: 0.75).
- Los técnicos de procesamiento conocen y utilizan los manuales e instructivos (Valuación: 0.75).

Mejor Práctica 9: El SIMA lleva un listado actualizado de los productos, variedades, unidades de pesas y medidas, basados en los propios registros de los mercados, a fin de ordenar y publicar la información (Valuación: 2.0). Lista de Chequeo:

- Se dispone de documento que registra la información de los productos, según tipo de mercado, con clasificación por grupos, variedades, presentación comercial (pesos y medidas), actualizado según la evolución del mercado (Valuación: 2.0).

Mejor Práctica 10: El SIMA utiliza un programa de cómputo que le permita administrar la información de manera ordenada y que demuestre eficiencia en manejo de los datos (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- Se utiliza un programa estructurado para base de datos (Valuación: 1.0).
- El programa permite el ingreso de datos primarios y procesa la información (Valuación: 1.0).
- El programa está adecuado a las capacidades de operación del personal del SIMA (idioma, acceso) (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 11: El SIMA dispone de las capacidades necesarias para realizar la actualización y mantenimiento del programa de cómputo utilizado para el procesamiento de los datos, sea éste de origen comercial o de desarrollo interno (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- Hay recursos económicos o humanos para hacer mantenimiento y actualización al programa de cómputo (Valuación: 1.0).
- El programa permite que se efectúen modificaciones de procesamiento (Valuación: 1.0).
- El programa incluye módulos para el manejo de información conexas como unidades de medida, envases, unidades monetarias (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 12: El SIMA utiliza un programa de cómputo que permite procesar la información y compartirla libremente en formato de datos estándar compatible con otras aplicaciones de computadora (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- El programa de cómputo tiene módulos de consulta de datos distintos a la generación del informe estándar (Valuación: 0.75).
- El programa permite la extracción o exportación de datos para ser incorporados en otras plataformas (Valuación: 0.75).
- Los datos que exporta pueden ser extraídos con el programa o son compatibles con otros programas de base de datos (Valuación: 0.75).
- Los datos que exporta pueden ser extraídos con el programa o son compatibles con planillas de cálculo (Valuación: 0.75).

Mejor Práctica 13: El SIMA utiliza un programa de cómputo para la administración de la información que permite un fácil y simple proceso de ingreso de datos minimizando errores de digitación (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- El programa de cómputo tiene un módulo especial para el ingreso de datos (Valuación: 1.0).
- El módulo de ingreso es de fácil lectura y operación (Valuación: 1.0).
- El módulo de ingreso contempla validación de la información (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 14: El SIMA utiliza un programa de cómputo que permite generar y modificar los reportes o informes para la disseminación de la información en impresos y medios electrónicos (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- El programa de cómputo genera automáticamente reportes e informes estándares (Valuación: 0.375).
- El programa de cómputo permite realizar cambios/ajustes en los reportes (Valuación: 0.375).
- El programa permite crear nuevos reportes o informes o el SIMA cuenta con la capacidad para modificar el programa de generación de reportes (Valuación: 0.375).
- El programa permite imprimir los informes (Valuación: 0.375).
- El programa permite generar informes como archivo electrónico de tipo planilla de cálculo (Valuación: 0.375).
- El SIMA cuenta con programas para elaborar documentos electrónicos de formato estándar (Valuación: 0.375).
- El programa cuenta con módulo de consulta interactiva de la información (Valuación: 0.375).
- El programa cuenta con módulo para consulta interactiva por Internet (en página Web). (Valuación: 0.375).

c) “Mejores Prácticas” para Difusión de la información (40%)

Mejor Práctica 15: El SIMA promociona el sistema. Cuenta con una política definida orientada a incentivar la difusión de la información, a expandir su radio de acción y a conseguir mayor número de clientes y usuarios (Valuación: 6.0). Lista de Chequeo:

- Hay documentos (manuales o instructivos) que definen estas políticas. Los funcionarios del servicio acuden a los instructivos cuando se trata de incorporar usuarios, o hacer promoción para expandir la lista de beneficiarios (Valuación: 3.0).
- El SIMA realiza eventos de promoción de sus servicios y de capacitación entre usuarios y clientes potenciales para que entiendan los boletines, interpreten la información y se afiancen como usuarios (Valuación: 3.0).

Mejor Práctica 16: El SIMA genera informes en un formato que permita la fácil lectura y el despliegue ordenado de los contenidos (Valuación: 4.0). Lista de Chequeo:

- El SIMA cuenta con el apoyo de un comunicador social o profesional que aporta metodologías de presentación de la información en formatos que son amigables para el público en general (Valuación: 1.0).
- El informe del SIMA se presenta en un orden de fácil entendimiento para el usuario (Valuación: 1.0).
- Cada informe incluye una descripción de su contenido, de fácil comprensión para el usuario (La descripción va al inicio del boletín o publicación, de preferencia. Puede ir al final, como pie de página, pero debe ser completa y entendible) (Valuación: 1.0).
- El formato de los informes es más de tipo “noticias de mercado” y menos en formato de cuadros de “tipo estadístico” (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 17: El SIMA mantiene como política la distribución permanente de los informes entre sus informantes del mercado (Valuación: 1.0). Lista de Chequeo:

- Existe la política de proporcionar boletines y datos a los informantes del SIMA. Los reporteros u otro responsable entregan regularmente los boletines a los informantes (impresos u otro medio) (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 18: El SIMA mantiene actualizado un registro de los usuarios a quienes proporciona los informes (Valuación: 4.0). Lista de Chequeo:

- Existe una política de revisión y actualización del registro de usuarios (Valuación: 1.0).
- Hay un registro de usuarios. Se actualizan los registros de usuarios (Valuación: 1.0).
- Se verifica la recepción de los informes por parte del usuario (Valuación: 1.0).
- Se mantienen los registros de usuario con reserva (confidencialidad) para asegurar la información personal (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 19: El registro de usuario del SIMA debe identificar separadamente a los usuarios que son clientes naturales del servicio de los demandantes de informes por otros motivos (Valuación: 2.0). Lista de Chequeo:

- Existe un registro de usuarios naturales del servicio (voluntarios). (Los “usuarios naturales” son los operadores de mercado: productores, comerciantes, agentes de mercado, agro-industriales, cooperativas, etc.) (Valuación: 1.0).
- Existe registro de beneficiarios a quienes se envía la información, sin que necesariamente sean usuarios inscritos del servicio. Cualquier persona puede ser usuario del servicio (aunque deba pagar un costo) (Valuación: 1.0).

Mejor Práctica 20: El SIMA utiliza medios de comunicación adecuados a los usuarios naturales del servicio, de manera de asegurar que tienen efectivo acceso a los informes (Valuación: 8.0). Lista de Chequeo:

- Los usuarios están clasificados según el medio de comunicación que demandan para obtener la información. El usuario puede elegir el medio de comunicación para recibir la información (Valuación: 1.33).
- Hay diversos medios de difusión, según las demandas de los usuarios: Internet, impresos, fax, radio, tv, periódicos, teléfono, etc. (Valuación: 1.33).

- El SIMA genera informes impresos para distribuir a los usuarios (Valuación: 1.33).
- El SIMA tiene los recursos para la distribución adecuada de los impresos (Valuación: 1.33).
- El SIMA genera informes en formato de documento electrónico para distribuir a los usuarios o tiene acceso a través de página Web (Valuación: 1.33).
- El SIMA dispone de los recursos para la generación y distribución electrónica de los informes (Valuación: 1.35).

Mejor Práctica 21: El SIMA cuenta con un Portal Web como medio importante de difusión de la información (Valuación: 3.0). Lista de Chequeo:

- Website elaborado por expertos apoyados por comunicadores que tienen en cuenta las sugerencias y las características de los clientes o “usuarios naturales” del SIMA en el país (Valuación: 1.5).
- Website de fácil acceso, con eficiente ilustración de su contenido, amigable y práctico para utilizar (Valuación: 1.5).

Mejor Práctica 22: El SIMA hace vínculos y cita otras fuentes informativas que complementan la información de precios y mercados (Valuación: 4.0). Lista de Chequeo:

- Existe una política de interrelacionar con otras fuentes informativas y ofreciendo un mejor servicio a los usuarios (Valuación: 2.0).
- Existen mecanismos efectivos de complementación y vínculos en la Web con otras fuentes informativas pertinentes. Se citan datos e informes de otras fuentes autorizadas (Valuación: 2.0).

Mejor Práctica 23: El SIMA consulta a los usuarios naturales del servicio sobre el formato y contenido de los informes para asegurar que son adecuados a sus necesidades (Valuación: 4.0). Lista de Chequeo:

- Existe política o mecanismo de comunicación con usuarios tradicionales y no frecuentes ni inscritos al servicio (Valuación: 2.0).
- Se ejecutan los mecanismos de control de calidad, en función de las orientaciones de los usuarios y otros estamentos que opinan (Valuación: 2.0).

Mejor Práctica 24: El SIMA evalúa o recibe opiniones sobre la calidad del servicio (Valuación: 4.0). Lista de Chequeo:

- Existe política de control de calidad para el servicio ofrecido (Valuación: 0.8).
- Se ejecuta o aplica la política de calidad. Se consulta a los usuarios sobre la calidad del servicio de manera frecuente o en plazos establecidos (Valuación: 0.8).
- Existe procedimiento para atención de reclamos y sugerencias (Valuación: 0.8).
- Se atienden los reclamos en base al procedimiento y se contesta al usuario. Hay registro de reclamos y respuestas (Valuación: 0.8).
- Se toman en cuenta las sugerencias y recomendaciones de usuarios y otros estamentos del sistema agro alimentario (Valuación: 0.8).

De acuerdo a la metodología propuesta por el Dr. Mendoza, la evaluación de las “Mejores Prácticas” en base al nivel de desempeño en las varias fases de procesamiento de un SIMA es la siguiente: a) valuación entre 75% y 100%, el SIMA tiene buen a excelente desempeño; b) valuación entre 50% y 75% el SIMA tiene adecuado a buen desempeño; c) valuación entre 25% y 50%, el SIMA tiene desempeño inadecuado; y d) menos de 25%, no hay valuación.

II Taller Hemisférico para administradores de Información de Mercados

En el 2007, la Organización de Información de Mercados de Las Américas (OIMA) llevó a cabo exitosamente el I Taller Hemisférico de Sistemas de Información de Mercados Agrícolas (SIMA) para sus países miembros, cubriendo temas relacionados con las principales funciones de los SIMAS.

En los últimos años, OIMA ha fortalecido su presencia en las regiones de Latinoamérica y el Caribe (LAC) y ha aumentado su membresía a 32 países miembros en el 2011. Adicionalmente, los SIMAS en la región han enfrentado nuevos retos y oportunidades, por lo que el Comité Ejecutivo de OIMA decidió llevar a cabo del II Taller Hemisférico para Administradores de SIMA para responder a las nuevas demandas de sus países miembros.

El II Taller de Administradores de SIMA se llevó a cabo en la sede del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en San José, Costa Rica del 22 al 25 de junio, 2011. El taller fue diseñado para presentar la amplia gama de prácticas, procedimientos y técnicas aplicadas en la creación y operación de un SIMA altamente exitoso, así como sugerencias para las áreas de crecimiento y estrategias para su desarrollo.

El principal objetivo del taller fue el fortalecimiento de las capacidades de los Administradores de los SIMAS de los países miembros de OIMA, en actividades que llevan a cabo dentro de sus oficinas, para garantizar que la información proporcionada a sus usuarios sea de alta calidad, confiable, consistente, precisa, y entregada de manera oportuna. Los módulos desarrollados en el taller fueron: a) factores claves con respecto a la operación y diseño de un sistema de información de mercado; b) recopilación de datos y control de calidad; c) análisis de datos e información de mercado; y d) difusión de información de mercado y relaciones con los clientes. Durante el taller,

el Mercado mayorista CENADA, ubicado en Heredia y administrado por el Programa Integral de Mercadeo Agropecuario (PIMA) fue visitado. Esto brindó la oportunidad a los participantes de aprender acerca de la administración del mercado y de algunas de las actividades relacionadas a la recopilación de datos. Al final de la visita al mercado, los participantes también tuvieron la oportunidad de discutir importantes temas de interés para sus respectivas regiones.

La recopilación de datos es la principal actividad de operación de un SIMA. Debido a esto, durante el taller fue enfatizado que el principal objetivo de un SIMA era el fortalecimiento constante de las actividades de recopilación de datos. El proceso de recopilación depende de los reporteros y los informantes presentes en el mercado. El reportero debe tener un perfil determinado y desarrollar actividades específicas. Entre las características mencionadas en el perfil de un reportero fueron: interés en el tema; amor por su trabajo; carisma; buena personalidad; actitud investigativa; poder de observación; buenas relaciones humanas; y extrovertido. Todas las características anteriores ayudan al reportero(a) a desarrollar sus actividades de una buena manera y a establecer una relación de confianza con los informantes en el mercado. También fue enfatizada la necesidad de entrenamiento constante de los reporteros y mantener buenas relaciones con los informantes. Una buena relación con los informantes puede ser alcanzada mediante la provisión de información que ellos necesitan y conocerlos bien para establecer una relación amigable.

Las presentaciones terminaron con el módulo de diseminación de información de mercado y relaciones con los clientes. En este módulo, se presentó información a los participantes relacionada con las herramientas de diseminación que pueden ser utilizadas para hacer exitosamente disponible la información de mercado colectada y procesada. Entre estas herramientas están: página web, teléfono celular, correos electrónicos, redes sociales (Twitter, Facebook), Podcast y YouTube.



Administradores de SIMA en el mercado CENADA, Heredia, Costa Rica. Junio, 2011.



Reunión de los miembros de la Región Norte. Heredia, Costa Rica. Junio, 2011.

Algunas de las principales conclusiones en el taller fueron: a) la información brindada a los usuarios tiene que ser de alta calidad, confiable, consistente, precisa, y entregada en una manera oportuna; b) financiamiento permanente de actividades; personal estable y calificado; tecnología actualizada; procesamiento y disseminación de información adecuada; y el uso de manuales son los principales factores necesitados para la operación exitosa de un SIMA; c) el SIMA tiene que desarrollar estrategias para crear la necesidad, en ambos sectores público y privado, de información basada en requerimientos; d) el posicionamiento del SIMA en el sector agrícola y el apoyo necesario por las autoridades pueden ser alcanzados a través de la promoción de los servicios brindados por el mismo; e) La credibilidad de un SIMA es alcanzada a través de presentar información confiable y consistente, sin la manipulación de datos; f) debido a que la recopilación de datos es la principal actividad de un SIMA, el fortalecimiento constante de estas actividades es necesario; g) la recopilación de datos en el mercado depende en las habilidades desarrolladas por los reporteros y las relaciones con los informantes; h) las actividades de recopilación de información deben prestar atención a la caracterización de cada producto; i) para asegurar la alta calidad de información a los usuarios del SIMA y llenar sus necesidades de información, un buen procesamiento de datos debe ser realizado; j) es importante desarrollar indicadores dentro del SIMA para monitorear y evaluar el desarrollo de las actividades; k) es necesario dar valor agregado a la información recopilada por los SIMAS; y l) entre las principales herramientas que pueden ser utilizadas para disseminar datos son: página web, teléfonos celulares, redes sociales, radio y correos electrónicos.

Construyendo Capacidades en Inteligencia de Mercado y Recolección de Datos

En junio de 2011, OIMA unió esfuerzos con el Proyecto Mesoamericano de Fruticultura (PROMEFRUT) para proporcionar apoyo técnico en la implementación y coordinación de las actividades relacionadas a inteligencia de mercado con las contrapartes de los sistemas de información agrícola (SIMA) de

Centro América y República Dominicana, países miembros de OIMA. PROMEFRUT es un proyecto regional para preparar y adoptar un marco de cooperación para promover la competitividad del sector frutícola, financiado por Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en el marco de su programa de bienes públicos regionales.

Una de las principales actividades realizadas bajo la cooperación OIMA-PROMEFRUT fue la organización e implementación de un taller para el “Fortalecimiento de las Capacidades de la Región en Inteligencia de Mercados y Recolección de Precios” llevado a cabo en San José, Costa Rica del 26 al 30 de septiembre, 2011. Este taller fue organizado en dos módulos: inteligencia de mercados y recolección de precios. Los administradores, analistas de datos y reporteros de mercado de los SIMAS, recibieron entrenamiento preciso basado en sus necesidades para desarrollar satisfactoriamente sus actividades en recopilación, procesamiento, y disseminación de información de mercado.

El módulo de inteligencia de mercado fue realizado en la sede del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y brindado por la Señora Maritza Rodríguez (consultora internacional en inteligencia de mercado), el Señor Michael Dwyer (Director de la División de Políticas Globales del FAS-USDA) y el Señor Fabio Piedra (consultor internacional en comercio internacional e inversión). El objetivo de este módulo fue fortalecer las capacidades analíticas de los SIMAS para el establecimiento de un sistema regional de inteligencia de mercado. Los participantes fueron entrenados en herramientas técnicas para la búsqueda de información, en conceptos de mercado y en modelos metodológicos para el análisis de datos. El Señor Dwyer presentó bases de datos de comercio en sitios web especializados y técnicas analíticas para identificar las mejores perspectivas de mercados de exportación, estructuras de mercado y estrategias de mercado. Por otro lado, el Señor Piedra habló sobre los elementos claves que el sector privado debe utilizar en la visualización de los retos futuros y oportunidades en el ámbito del mercado.



Participantes del Taller de Inteligencia de Mercado. Coronado, Costa Rica. Septiembre, 2011.



Participantes del Taller de Recolección de Datos. Heredia, Costa Rica. Septiembre 2011.



Jorge Esquivel presentando características de calidad de los productos. Heredia, Costa Rica. Septiembre, 2011.

El módulo de recolección de precios se llevó a cabo en las instalaciones del Centro Nacional de Abastecimiento y Distribución de Alimentos (CENADA), administrado por el Programa Integral de Mercados Agropecuarios (PIMA). Este módulo fue brindado por el Doctor Fernando Palmer (jefe de la Sección de Reportes Internacionales del AMS-USDA) y el Señor Jorge Esquivel (especialista en recolección de datos de mercado). El objetivo de este módulo fue el fortalecimiento de las capacidades técnicas de los SIMAS en el proceso de recolección de información de mercado, reportes y disseminación. El Doctor Palmer presentó información acerca de las cualidades y habilidades que un reportero de mercado debe tener para hacer su trabajo efectiva y consistentemente. También presentó información acerca de las técnicas y estrategias claves para ayudar a asegurar que la parte más crítica de un SIMA exitoso, lo cual es recolección de datos, sea realizado de manera adecuada. El Señor Jorge Esquivel presentó la metodología para la recolección de precios de mercado y el procesamiento de datos en un SIMA.

X Reunión Regular de la Organización de Información de Mercados de las Américas

Del 2 al 4 de noviembre de 2011, se celebró la X Reunión Regular de la Organización de Información de Mercados de las Américas (OIMA) en República Dominicana. OIMA es una red de instituciones respons-



Ceremonia de inauguración de la X Reunión de OIMA. Santo Domingo, República Dominicana. Noviembre, 2011.

ables del monitoreo de mercados agrícolas, con 32 países miembros de las Américas y el Caribe. La reunión se llevó a cabo en el Hotel V Centenario Intercontinental en Santo Domingo.

El evento anual se enfocó en compartir experiencias en el área de sistemas de información de mercados agrícolas (SIMA) y en brindar entrenamiento para los líderes de los sistemas de los países miembros, los cuales representan cada región del Hemisferio Occidental. Reconocidos expertos y especialistas hicieron presentaciones y proporcionaron una visión en varias áreas de importancia en mercados agrícolas a las instituciones responsables de monitorear esos mercados.

Una de las características más importantes de una economía de libre mercado es que los precios de los productos son en gran parte determinados por la intersección de la oferta y la demanda. Debido a esta interacción, se dice que la información de mercado es el "elemento esencial" de una economía de mercado. Un moderno SIMA proporciona información oportuna, confiable e imparcial que ayuda a facilitar el comercio eficiente de productos agrícolas. También ayuda a nivelar el campo de juego para todos los participantes del mercado ya que todos tienen acceso a la misma información al mismo tiempo, creando una transparencia de mercado que es ampliamente percibido como bien público.

Un SIMA también proporciona datos oportunos y confiables sobre el desempeño del mercado y oportunidades que pueden beneficiar a los productores y comercializadores, tanto en sus decisiones de la planificación de producción y mercadeo. Este flujo de información o transparencia de mercado puede ayudar a productores, tanto nacionales como extranjeros, a tomar decisiones informadas sobre sus fincas o en sus negocios. Adicionalmente, un SIMA sirve para proporcionar información crítica en forma oportuna al gobierno o a los formuladores de políticas del sector público, particularmente en lo relacionado al tema de seguridad alimentaria.

Teniendo en mente el importante papel del SIMA, el Ministerio de Agricultura de República Dominicana prestó todo su apoyo para ayudar a asegurar el éxito del evento de OIMA. El Ministerio considera que OIMA es un mecanismo apropiado para promover el valor de contar con información de mercado oportuna y confiable para los distintos participantes en la cadena de comercialización; así como, también ayudar a identificar oportunidades de mercado y contribuir a la estimulación de comercio entre los países del Hemisferio.



Reunión del Comité Ejecutivo de OIMA. Santo Domingo, República Dominicana. Noviembre, 2011.

Reunión Regular de OIMA – Evento Posterior

La Organización de Información de Mercados de las Américas (OIMA), en coordinación con el Servicio de Agricultura Exterior (FAS) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) organizó un evento después de la reunión regular de OIMA, para discutir una nueva colaboración de USAID/USDA, en el marco del Acuerdo del Programa de Participación de Agencias (PAPA, por sus siglas en Inglés), que apoyará el fortalecimiento de los Sistemas de Información de Mercados Agrícolas (SIMAS) en la Región Centroamericana y República Dominicana.

El proyecto busca fortalecer la recopilación de datos, análisis, y difusión de información y estadísticas agrícolas en la Región. Como parte de la iniciativa “Alimentos para el Futuro”, el proyecto pretende mejorar la seguridad alimentaria en la región y tendrá un componente regional y bilateral.

Durante este evento posterior, personal del FAS hizo una presentación sobre los objetivos y las actividades del proyecto y los administradores de los SIMAS tuvieron la oportunidad de hacer presentaciones acerca de sus actividades, para ayudar a estimular la discusión y actualizar a los participantes en el contexto de los SIMAS de sus países. Los administradores tuvieron la oportunidad de indicar sus necesidades de capacitación y de priorizar las actividades que necesitan atención especial, por ejemplo: la recopilación de datos de precios mayoristas, la recopilación de datos de precios de finca, análisis de información, entre otras.

Todas las actividades que se realizarán en el proyecto se basarán en la demanda y las necesidades de los SIMAS de la región. Con la alianza de OIMA-FAS, las actividades en fortalecer las capacidades de los SIMAS seguirán las directrices del Comité Ejecutivo de OIMA y las actividades que la Organización ha realizado dentro de la Región.

Actualizaciones Regionales

Región Norte

Los países de la Región Norte: Canadá, México y Estados Unidos planean tener su próxima reunión regional por videoconferencia después del 1 de enero de 2012. En el pasado, los países tuvieron la oportunidad de reunirse en las conferencias anuales de la Asociación de Noticias de Mercado de Estados Unidos (NMNA, por sus siglas en Inglés). La reducción de fondos para viajes ha causado que la NMNA no se reúna y que los representantes de los tres países estén limitados a viajes entre los países, haciendo difícil reuniones en persona.

Cada uno de los países ha incluido programas, reportes y otras mejoras a sus sistemas. Algunos de éstos, por países, se encuentran a continuación:

Canadá: a) estableció un programa de cinco años para mejorar el sistema de información de mercados y establecer trabajos en grupo; b) creó nuevos reportes para varios productos hortícolas, tales como arándanos; c) desarrolló hojas informativas para

varios rubros; d) esta trabajando en un nuevo reporte para destacar el crecimiento en plantas medicinales, hierbas y especias; y e) está planificando reportes adicionales de país y actualizaciones a los reportes actuales.

México: a) planificación de un taller de reporteros de mercado/tomadores de precios en México para el 2012, con otros aliados invitados a participar en la Región; b) apoyar el trabajo de la Región de Centro América como parte del Sistema de Información de Alerta Temprana para la Seguridad Alimentaria (MFEWS) con datos de precios en cultivos básicos, tales como maíz, arroz y frijol; c) trabajar en un importante re-desarrollo del Sistema Nacional de Información e Integración de Mercados (SNIIM) en un Formato de Portal que incluya: herramientas de consulta flexibles, estadísticas, acceso amigable al usuario para la base de datos del SNIIM.

Estados Unidos: a) mejorar el Portal de Noticias de Mercado para permitir búsquedas más especializadas y dinámicas de productos orgánicos en comparación con productos convencionales; b) agregó nuevos reportes para productos adicionales para ambos domésticos e importados; c) contrató un consultor externo para realizar una Evaluación de la Organización, con el objetivo de encontrar eficiencias adicionales y formas de mejorar la eficacia del Servicio de Noticias de Mercado del USDA; y d) llevar a cabo una Encuesta de Satisfacción del Cliente para apoyar la evaluación, ya que la última encuesta fue elaborada en 2008.

Región Central

Los SIMAS de la Región Central, incluyendo República Dominicana, fueron beneficiados con el Proyecto Mesoamericano de Fruticultura (PROMEFRUT), específicamente en el subcomponente de la Creación de una Plataforma Regional de Inteligencia de Mercado. Durante el 2011, la Región, con el apoyo de OIMA y PROMEFRUT, trabajó en el desarrollo de una plataforma de internet donde información relacionada con mercado puede ser alimentada por los SIMAS regionales y accedido principalmente por aquellos actores relacionados con el sector frutícola. La plataforma incluirá información relacionada al mercado para algunos productos priorizados por los SIMAS en la Región, los cuales son: papaya, banano, aguacate, mango, plátano, piña, melón, sandía y limón persa. La plataforma será alimentada con estadísticas relacionadas con precios, comercio internacional y producción. También incluirá información sobre requisitos fitosanitarios, empaque, calidad, grado y estándares, certificaciones, tratamientos poscosecha, directorios de oferentes y compradores, y reportes de análisis de inteligencia de mercados.

La región también desarrolló y llevó a cabo un taller de capacitación con dos módulos: inteligencia de mercado y recolección de precios de mercado. Este taller se desarrolló en Costa Rica en el mes de septiembre de 2011. El taller de inteligencia de mercado se enfocó en el fortalecimiento de las capacidades analíticas de los SIMAS para el establecimiento de un sistema regional de inteligencia de mercado. El módulo de recolección de precios de mercado se enfocó en el fortalecimiento de las capacidades técnicas de los SIMAS en el proceso de recolección de información de mercado y el desarrollo de reportes de precio para su diseminación.

La región, incluyendo el SIMA de México, se benefició de teleconferencias organizadas por el Sistema Mesoamericano de Alerta Temprana para la Seguridad Alimentaria (MFEWS, por sus siglas en Inglés), para desarrollar capacidades dentro de los SIMAS para el análisis de mercados y desarrollo de reportes relacionados con alertas para seguridad alimentaria. El principal producto de este entrenamiento fue la elaboración de un reporte regional, el cual incluirá información acerca de los siguientes productos relacionados con seguridad alimentaria: maíz, frijol, arroz, huevos, y aceite para cocinar. También incluirá información acerca del IPC (Índice de Precios al Consumidor), precio de combustibles, salario mínimo, y el costo de la canasta básica de alimentos.

Región Andina

La Región Andina fue nombrada por el Comité Ejecutivo de OIMA para acercarse a las autoridades competentes en el SIMA de Venezuela, para invitarlos a unirse a la red de OIMA. En este sentido, se hicieron esfuerzos para contactar al Ministerio de Alimentos, así como otras acciones a través del IICA en Venezuela. Sin embargo, no se ha obtenido respuesta de las autoridades del Gobierno de Venezuela. Como una alternativa de acercamiento, el delegado del SIMA en Bolivia se ofreció a hablar con las autoridades e instituciones del Gobierno de Venezuela representadas en Bolivia.

La región elaborará un catálogo de productos para estandarizar el nombre común de los principales productos producidos y comercializados entre los países de la Región, esto con el fin de facilitar la comparabilidad de precios. En esta materia, la Región se ha comprometido a revisar el borrador de las especificaciones técnicas para el catálogo de productos. El representante de la Región compartirá este documento con los países miembros para su revisión, sugerencias y contribuciones.

La Región también se centrará en el desarrollo de un programa informático que permita a las bases de datos de los países miembros que se conecten automáticamente, con la finalidad de acceder rápidamente a las consultas de los productos programados en el catálogo y para proveer de información oportuna.

Actualmente, la mayoría de los administradores de los SIMAS de los países miembros son nuevos en su posición. Debido a esto, existe una propuesta para desarrollar un taller sobre los aspectos metodológicos de los SIMAS, que permita a los administradores conocer mejor la metodología para la generación, procesamiento y difusión de información. La Región se ha comprometido a solicitar apoyo económico al Comité Ejecutivo para la realización del taller, que se celebrará en la ciudad de Quito, Ecuador, durante el primer trimestre de 2012.

Región Sur

Los SIMAS de los países miembros de la Región Sur, han llevado a cabo actividades progresivamente para mejorar los servicios de información, especialmente en frutas, vegetales y otros productos agrícolas. El modelo de un SIMA único para todos los países miembros de OIMA es muy importante, considerando que la mayoría de los países miembros necesitan fortalecer y mejorar sus sistemas. El objetivo es un sistema de información para proporcionar un servicio eficiente que satisfice las necesidades de los clientes o usuarios, y el deseo de lograr la “calidad en el sistema de información”.

Identificar las entidades que generan información de los mercados mayoristas más importantes en cada país miembro, ha sido un paso importante logrado por OIMA. Esto ha beneficiado a todos los países miembros, especialmente los de la Región Sur. No sólo para obtener datos sobre frutas y vegetales, sino también en otros productos de interés actual.

Hablando de las actividades de desarrollo progresivo de actividades en la Región Sur, algunas se pueden destacar: a) el primer taller regional celebrado en Chile en el 2009, con la participación de Brasil, Paraguay y Chile. La colaboración de Chile, en esta ocasión, es digna de notar; b) capacitación y el intercambio de conocimientos de tecnología a los reporteros de mercado, en el mercado Valledor, Chile en el 2009. Es importante señalar que solo el SIMA de Paraguay se benefició de esta capacitación porque los SIMAS de Argentina y Brasil recopilan información de fuentes secundarias. En el caso de Uruguay, no existe representación en OIMA, lo cual está siendo dirigido por el IICA ante las autoridades de dicho país; c) elaboración de un boletín mensual de precios, que es el primer boletín publicado en las cinco regiones que componen OIMA. Al principio, este boletín fue elaborado por el SIMA de Chile como la contraparte del Comité Ejecutivo hasta noviembre de 2010. En la actualidad, el boletín es elaborado por el SIMA de Paraguay por ser el actual representante de la región. Los datos de precios incluidos en el boletín son proporcionados por los SIMAS de Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

Una necesidad de la Región Sur es un programa que pueda contener una base de datos de precios de productos agrícolas en la Región. Las alternativas a este programa pueden ser: construir uno, usar uno existente o incluso firmar un convenio con una institución que tenga uno. Otra necesidad de la Región es un curso de capacitación para los reporteros de mercado, lo cual requerirá de la experiencia técnica del AMS-USDA.

Entre las actividades futuras de la Región está el desarrollo de un reporte de ganado y carne, continuando con la propuesta en la reunión regular celebrada en Trinidad y Tobago. También, identificar una canasta básica de alimentos de la Región Sur para monitorear precios.

Región Caribe

Cabe señalar que todos los países miembros han establecido alguna forma de SIMA, de la distribución en papel de la información de producción y precios en St. Kitts y Nevis a la colección basada en la web y la difusión de información sobre producción y precios al por mayor y al por menor por región en República Dominicana. Esta información está disponible a todos los actores en el mercado inclusive a los formuladores de políticas.

La Región ha concluido que existe la necesidad de mejorar y desarrollar; sin embargo, está convencida de las limitaciones de recursos financieros y recursos humanos limitados, con lo que ha sido capaz de lograr. La Región ha acordado que se debe diseñar un SIMA en función de su realidad actual, que puede construirse a partir de los recursos que estén disponibles.

Además, los representantes han reconocido que la Región, ahora más que nunca necesita dar un paso adelante y avanzar más allá de ser pasajeros en este proceso a ser actores. En este sentido, la Región se ha comprometido a: a) mayor colaboración, compartir

información y utilizar el portal de Internet creado por el representante de República Dominicana con mayor eficacia. Se prevé, si es posible, que sea utilizada para proporcionar asistencia técnica y apoyo a la Región, y b) acercarse a la Secretaría de CARICOM para dar prioridad a la creación de la Iniciativa Regional de un SIMA.

La Región solicita a OIMA las siguientes intervenciones: a) conclusión de la Evaluación de País de los nuevos Estados miembros, b) la facilitación de un Taller Regional para los administradores de un SIMA. Un número significativo de nuevos miembros no participaron en el taller y se beneficiarían de este ejercicio, c) asistencia en hacer que el Proyecto SIMA-CARICOM sea una realidad, incluso si tiene que llevarse a cabo sin la participación de la Secretaría de CARICOM. La Región; sin embargo, solicita una copia del proyecto para que pueda ser revisado y hacer retroalimentación.

En conclusión, la Región desea felicitar a OIMA por la contribución que está haciendo para el desarrollo de los SIMAS en los países miembros.

OIMA

Para mayor información, favor contactar a:
Terry Long, Presidente del Comité Ejecutivo
terry.long@ams.usda.gov
www.mioa.org

Comité Ejecutivo**Representante Región Norte**

Terry Long - Presidente
Director de la División, Noticias de Mercado de Frutas y Vegetales AMS-USDA
terry.long@ams.usda.gov
Estados Unidos

Representante Región Central

Enid Cuellar - Vice-Presidente
Líder, Sistema de Información de Mercados
de Productos Agrícolas de Honduras
enid_cuellar@fhia-hn.org
Honduras

Representante Región Sur

Rafaela Bobadilla
Coordinadora, Sistema de Información de Mercados
sima@mag.gob.py
Paraguay

País anfitrión 2012, Reunión Anual de OIMA

Andrea Dansa
Cordinadora, Area de Mercado de Frutas
adansa@minagri.gob.ar
Argentina

Representante Región Andina

Víctor Bucheli
Director, Sistema de Información
Geográfica y Agropecuaria
vbucheli@magap.gob.ec
Ecuador

Representante Región Caribe

Andrew Skeete
Jefe Ejecutivo, Corporación de Desarrollo
y Mercadeo Agrícola
andrew.skeete@badmc.org
Barbados

Secretaría Técnica

Frank Lam
IICA
frank.lam@iica.int